

# ADATVÉDELMI ÉS ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ

## **1. ADATKEZELŐ BEMUTATÁSA**

A **BALATONTOURIST Idegenforgalmi és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság** és a **BALATONTOURIST CAMPING Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság** (a továbbiakban: „**Adatkezelők**”) belső adatkezelési folyamatai jogszerűségének és az érintettek jogainak biztosítása céljából az alábbi adatvédelmi tájékoztatót alkotja.

Adatkezelők megnevezése:	<b>BALATONTOURIST Idegenforgalmi és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság és a BALATONTOURIST CAMPING Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság</b>
Adatkezelők cégjegyzékszám:	<b>19-09-518365 és 19-09-517400</b>
Adatkezelők székhelye:	<b>8200 Veszprém, Levendula utca 1.</b>
Adatkezelők elektronikus címe:	<b>info@balatontourist.hu</b>
Adatkezelők képviselője:	<b>Détári-Szabó Ádám ügyvezető</b>

Az Adatkezelők a személyes adatokat valamennyi hatályos, de elsősorban az alábbi jogszabályok előírásai szerint kezelik:

- az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: „**Infotv.**”);
- az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (továbbiakban: „**Rendelet**” vagy „**GDPR**”).

Az Adatkezelők a személyes adatokat bizalmasan kezelik, az adatok megőrzése érdekében megtesznek minden, az adattároláshoz, adatkezeléshez kapcsolódó informatikai és egyéb biztonságos adatkezelést elősegítő technikai és szervezési intézkedést.

## **2. FOGALMAK**

A jelen tájékoztató fogalmi rendszere megegyezik a Rendelet 4. cikkében meghatározott értelmező fogalommagyarázataival, illetve bizonyos pontokban kiegészítetten Infotv. 3. § értelmező rendelkezéseivel.

Amikor a jelen tájékoztató adatokról, vagy adatkezelésről rendelkezik, azon személyes adatokat, illetve ezek kezelését kell érteni.

\*\*\*\*\*

### **3. ADATKEZELÉS LEÍRÁSA**

Az Adatkezelők a jogszerű és prudens működésük érdekében a panaszokról, a közérdekű bejelentésekről és a visszaélések bejelentésével összefüggő szabályokról szóló 2023. évi XXV. törvény (a továbbiakban: „**Panasztv.**”) rendelkezéseivel összhangban Etikai és Üzleti Magatartási Kódexben (a továbbiakban: „**Etikai Kódex**”) határozzák meg az általuk vallott értékeket és elveket, ezzel összhangban a munkavállalói, egyéb foglalkoztatottjai és partnerei által követendő magatartás kereteit, illetve azon szakmai és etikai szabályokat, amelyek biztosítják tisztességes és felelős üzleti magatartást és jógyakorlatot. Az Adatkezelők ezzel kívánják elősegíteni a vállalatok működése során a szilárd etikai alap megteremtését és az annak megfelelő hosszútávú, stabil működést. Az Adatkezelők jó hírnevét és versenyképességét ugyanis csak a tisztességre épülő feddhetetlen üzleti magatartással és a jogszabályok maradéktalan betartásával őrizhetik meg, így a szabályok munkavállalók, illetve a partnerek általi be nem tartása, illetve már ennek gyanúja is jelentős reputációs kockázatot jelent az Adatkezelők számára, mely az üzleti eredményességet veszélyeztetheti.

Az Adatkezelők a fentiekre tekintettel a Panasztv. rendelkezéseivel összhangban a jogszabályokkal, vagy az Etikai Kódexben, vagy egyéb belső szabályzatokban megállapított magatartási normákkal, elvekkel ellentétes – illetve annak feltételezett – cselekmények bejelentésére belső visszaélés-bejelentési rendszert tart fenn. Ezen visszaélés-bejelentési rendszer a Panasztv. 28. §-a értelmében alkalmazható az Adatkezelők által a közérdeket vagy nyomós magánérdeket védő magatartási szabályok megsértésének (ideértve az etikai vétségeket is) bejelentésére is. A bejelentési rendszer működtetésének célja így a jogszabályi kötelezettségnek való megfelelés, valamint a minőségi, hatékony gazdasági tevékenység biztosítása.

A bejelentés megtételére, illetve az annak alapján indult eljárásra, valamint a bejelentők védelmére vonatkozó eljárási szabályokat – összhangban a Panasztv. foglaltakkal – az Etikai és a belső visszaélés bejelentésre vonatkozó eljárásrend (a továbbiakban: „**Eljárásrend**”) szabályozza.

A bejelentés fogadása és a bejelentés alapján indult eljárás lefolytatása személyes adatok kezelésével is jár az Adatkezelők részéről. Az adatkezelés célja a fentiek alapján, hogy az Adatkezelők biztosítsák, hogy a (feltételezetten) a jogszabályokba vagy a szabályzataikba ütköző tevékenységet észlelő bejelentő bejelentést tehessen, melyet az Adatkezelők minden esetben vizsgálhatnak.

#### **3.1. Adatkezelés célja**

Az adatkezelés célja a belső visszaélés-bejelentési rendszer üzemeltetése, a jogellenes vagy jogellenesnek feltételezett cselekmények vagy mulasztások, etikai vétségek, illetve egyéb visszaélések feltárása és a vonatkozó eljárás lefolytatása, így különösen a bejelentések megtételének biztosítása, a bejelentések kivizsgálása, valamint a bejelentés tárgyát képező magatartás orvoslása vagy megszüntetése, illetve szankció alkalmazása.

### **3.2. Érintett személyek köre**

Személyes adatkezeléssel érintett személyek köre

- a) az Adatkezelők számára bejelentést, panaszt tevő személy, vagyis a bejelentő;
- b) a bejelentett személy, akivel szemben a bejelentő a bejelentést teszi, valamint
- c) a bejelentéssel érintett egyéb személy, tehát az eljárásban egyéb módon részt vevő, a bejelentésben foglaltakról érdemi információval rendelkező személy.

### **3.3. Kezelt személyes adatok**

Az Adatkezelők a bejelentőnek, valamint a bejelentéssel érintett személynek a bejelentés kivizsgálásához elengedhetetlenül szükséges személyes adatait kezelik, így különösen

1. a bejelentő neve, levelezési címe, telefonszáma és e-mail címe;
2. a bejelentő ezen minőségét megalapozó jogviszonnal kapcsolatos adatok (pl.: munkaviszony, egyéb jogviszony);
3. a bejelentés tartalma, dátuma,
4. a sérelmezett magatartás tényszerű leírása, amely az ügy elbírálásához szükséges valamennyi lényeges információt tartalmazza;
5. bizonyítékok felsorolása és csatolása, a szóbeli meghallgatáson készült jegyzőkönyvben szereplő adatok és egyéb bizonyítási eszközök;
6. a bejelentés kivizsgálásával és a vizsgálat alapján tett intézkedésekkel kapcsolatos valamennyi adat.

Amennyiben a bejelentő természetes személy, abban az esetben azokat az adatokat szükséges megadnia, amely alapján személye azonosítható, ellenkező esetben az Adatkezelők a bejelentést anonim módon kezelik, melyet nem kötelesek kivizsgálni.

Amennyiben a bejelentő jogi személy, a bejelentéssel egyidejűleg meg kell adnia a jogi személy székhelyét, valamint a bejelentést benyújtó törvényes képviselőjének nevét.

### **3.4. Adatkezelés jogalapja**

Amennyiben a bejelentés etikai bejelentésnek minősül, az Adatkezelés jogalapja a Rendelet 6. cikk (1) bekezdés f) pontja szerinti jogos érdek. Az Adatkezelőknek a fentiek alapján jogos érdeke fűződik ahhoz, hogy

- a) az Etikai Kódexbe foglalt rendelkezéseket az Adatkezelők munkatársai, valamint szerződéses partnerei maradéktalanul betartsák;
- b) a jogszabályokkal és az Etikai Kódexben rögzített etikai normákkal szemben vétő személyek magatartására fény derüljön;
- c) az eljárás lefolytatása által lehetőségük legyen a szükséges intézkedések meghatározására és végrehajtására;
- d) szükség esetén képesek legyenek lefolytatni a bejelentés vizsgálatát;
- e) a jogszabályokat, valamint az Etikai Kódexben meghatározott normákat megsértő személyekkel szemben megfelelő szankciót alkalmazzanak.

Amennyiben a bejelentés visszaélés-bejelentésnek minősül, az adatkezelés jogalapja a Rendelet 6. cikk (1) bekezdés c) pontja alapján az Adatkezelőkre irányadó, a Panasztv. 18. § (1) bekezdéséből fakadó jogi kötelezettség teljesítése.

### **3.5. Személyes adatok forrása**

Az adatok forrása a bejelentő vagy maguk az érintettek a vizsgálat lefolytatása során tett nyilatkozataik tekintetében.

### **3.6. Rendelkezésre bocsátott személyes adatok címzettjei**

Az Eljárásrendben meghatározottak szerint a személyazonosságát felfedő bejelentő személyes adatait a bejelentést kivizsgáló személyeken kívül más nem ismerheti meg.

Az Adatkezelők az adatokat a bejelentés kivizsgálása és a bejelentés tárgyát képező magatartás orvoslása vagy megszüntetése céljából ügyvéd, illetve a bejelentés kivizsgálásában közreműködő külső szervezet részére továbbíthatják. Amennyiben a bejelentésben foglalt magatartás miatt a vizsgálat alapján szabálysértési-, vagy büntetőeljárás kezdeményezése indokolt, az Adatkezelők kötelesek intézkedni a feljelentés megtételéről.

### **3.7. Adatfeldolgozó(k)**

Amennyiben a bejelentő a bejelentését e-mail útján teszi meg, és/vagy a bejelentéssel kapcsolatos tájékoztatás megküldését e-mail útján kéri, ezzel kapcsolatban az Adatkezelők az alábbi adatfeldolgozó szolgáltatását veszik igénybe:

Az informatikai infrastruktúra (e-mail és IT Helpdesk) üzemeltetője

**MBIT TECHNOLÓGIAI SZOLGÁLTATÓ ZRT.** (székhely: 1117 Budapest, XI. Irinyi utca 4-20- B / 3.)

Az adatfeldolgozó az érintett személyes adatait kizárólag az Adatkezelők által meghatározott és szerződésben rögzített célból, az Adatkezelők utasításai szerint kezelheti, az adatkezelés tekintetében önálló döntési jogosultsága nincs. Az adatfeldolgozó titoktartási kötelezettséget és szerződéses garanciákat vállalt a feladatai teljesítése közben megismert személyes adatok megőrzésére vonatkozóan.

### **3.8. Személyes adatok továbbítása harmadik országba, vagy nemzetközi szervezethez**

Az Adatkezelők a személyes adatokat nem továbbítják sem harmadik országba, sem nemzetközi szervezethez.

### **3.9. Személyes adatok kezelésének időtartama**

Az Adatkezelők a személyes adatokat a vizsgálat végleges lezárását követően az elévülési időben kezelik.

### **3.10. Automatizált döntéshozatal és profilalkotás**

Egyik sem történik az adatkezelés során.

### **3.11. Adatszolgáltatás elmaradásának következményei**

Amennyiben a bejelentés névtelenül, anonim módon érkezik, vagy a megadott adatok alapján a bejelentő személye nem azonosítható, abban az esetben az Adatkezelők nem kötelesek lefolytatni a vizsgálatot, mellőzhetik azt.

\*\*\*\*\*

## **4. AZ ÉRINTETT JOGAI AZ ADATKEZELÉSHEZ KAPCSOLÓDÓAN**

### **4.1. Tájékoztatáshoz való jog**

Az érintettnek joga van az adatkezeléssel kapcsolatos tájékoztatáshoz, melyet az Adatkezelők jelen tájékoztató rendelkezésre bocsátása útján teljesítenek.

### **4.2. Hozzáférési jog**

Az érintettet kérelmére az Adatkezelők bármikor tájékoztatást nyújtanak arról, hogy az érintett személyes adatainak kezelése folyamatban van-e és ha igen, akkor a személyes adatokhoz és a következő információkhoz hozzáférést biztosítanak:

- a) az adatkezelés céljai;
- b) az érintett személyes adatok kategóriái;
- c) azon címzettek vagy címzettek kategóriái, akikkel, illetve amelyekkel az Adatkezelők a személyes adatokat közölték vagy közölni fogják, ideértve különösen a harmadik országbeli címzetteket, illetve a nemzetközi szervezeteket;
- d) a személyes adatok tárolásának tervezett időtartama, vagy ha ez nem lehetséges, ezen időtartam meghatározásának szempontjai;
- e) az érintett tájékoztatást kap továbbá azon jogáról, hogy kérelmezheti az Adatkezelőktől a rá vonatkozó személyes adatok helyesbítését, törlését vagy kezelésének korlátozását, és tiltakozhat az ilyen személyes adatok kezelése ellen;
- f) a valamely felügyeleti hatósághoz címzett panasz benyújtásának, illetve bírósági eljárás megindításának joga;
- g) ha az adatokat nem közvetlenül az érintettől gyűjtötték az Adatkezelők, úgy az adatok forrására vonatkozó minden elérhető információ;
- h) ha sor kerül automatizált döntéshozatalra, ennek tényéről, ideértve a profilalkotást is, valamint legalább ezekben az esetekben az alkalmazott logikáról, tehát arról, hogy az ilyen adatkezelés milyen jelentőséggel, és az érintettre nézve milyen várható következményekkel bír.

### **4.3. Személyes adatok helyesbítéséhez való jog**

Az érintett bármikor jogosult arra, hogy kérésére indokolatlan késedelem nélkül az Adatkezelők helyesbítsék a rá vonatkozó pontatlan személyes adatokat. Figyelembe véve az adatkezelés célját, az érintett jogosult arra is, hogy kérje a hiányos személyes adatok - egyebek mellett kiegészítő nyilatkozat útján történő - kiegészítését.

Az adat helyesbítésének (módosításának) kérése esetén a módosítani kért adat valóságát az érintettnek szükséges alátámasztania, valamint az érintettnek szükséges igazolnia azt is, hogy valóban az arra jogosult személy kéri az adat módosítását. Az Adatkezelők csak így tudják megítélni azt, hogy az új adat valós-e, és ha igen, akkor módosíthatják-e a korábbi adatot.

Az Adatkezelők felhívják továbbá a figyelmet arra, hogy a személyes adataiban bekövetkezett változást az érintett mielőbb jelentse be, ezzel is megkönnyítve a jogszerű adatkezelést, valamint a jogainak érvényesülését.

#### **4.4. Törléshez való jog**

Az érintett kérésére az Adatkezelők indokolatlan késedelem nélkül kötelesek törölni az érintettre vonatkozó személyes adatokat, ha az alábbi indokok valamelyike fennáll:

- a) az Adatkezelőknek a személyes adatokra már nincs szükségük abból a célból, amelyből azokat gyűjtötték vagy más módon kezelték;
- b) hozzájáruláson alapuló adatkezelés esetén az érintett visszavonja az adatkezelés alapját képező hozzájárulását, és az adatkezelésnek nincs más jogalapja;
- c) az érintett tiltakozik az adatkezelés ellen, és nincs elsőbbséget élvező jogszerű ok az adatkezelésre, vagy tiltakozik a közvetlen üzletszerzés céljából történő adatkezelés ellen;
- d) a személyes adatokat az Adatkezelők jogellenesen kezelik;
- e) a személyes adatokat az Adatkezelőkre alkalmazandó uniós vagy tagállami jogban előírt jogi kötelezettség teljesítéséhez törölni kell;
- f) a személyes adatok gyűjtésére az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások kínálásával kapcsolatosan került sor.

#### **4.5. Az adatkezelés korlátozásához való jog**

Az érintett jogosult arra, hogy kérésére az Adatkezelők korlátozzák az adatkezelést, ha az alábbiak valamelyike teljesül:

- a) vitatja a személyes adatok pontosságát; ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi, hogy az Adatkezelők ellenőrizzék a személyes adatok pontosságát;
- b) az adatkezelés jogellenes, és ellenzi az adatok törlését, ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását;
- c) az Adatkezelőknek már nincs szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de az érintett igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez; vagy
- d) az érintett tiltakozott az adatkezelés ellen; ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy az Adatkezelők jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben.

#### **4.6. Tiltakozáshoz való jog**

Amennyiben a személyes adatok kezelésének az Adatkezelők jogos érdeke [Rendelet 6. cikk (1) bekezdés f) pont] a jogalapja, vagy az adatkezelés az adatkezelőkre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásának keretében végzett feladat végrehajtásához szükséges [Rendelet 6. cikk (1) bekezdés e) pont], úgy az érintett jogosult arra, hogy a saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozzon személyes adatainak a kezelése ellen, ideértve az említett rendelkezéseken alapuló profilalkotást is.

#### **4.7. Érdekmérlegelési teszt**

Amennyiben a személyes adatok kezelésének jogalapja az adatkezelők vagy harmadik személy Rendelet 6. cikk (1) bekezdés f) pontja szerinti jogos érdeke, a (47) preambulum bekezdés és az 5. cikk (2) bekezdése alapján írásos „érdekmérlegelési tesztet” készítünk, amit az [info@balatontourist.hu](mailto:info@balatontourist.hu) e-mail címre írt levelével az érintett kikérhet.

### **5. AZ ÉRINTETT JOGAINAK ÉRVÉNYESÍTÉSÉRE SZOLGÁLÓ ELJÁRÁSREND**

Az érintett a fenti jogait az [info@balatontourist.hu](mailto:info@balatontourist.hu) címre megküldött elektronikus levelében, az Adatkezelők székhelyére eljuttatott postai levélben, illetve az Adatkezelők székhelyén személyesen tudja gyakorolni. Az Adatkezelők az érintett kérelmének vizsgálatát és teljesítését a beérkezését követően indokolatlan késedelem nélkül megkezdi. A kérelem alapján tett intézkedéseinkről az Adatkezelők a beérkezésétől számított 30 napon belül tájékoztatják az érintettet. Amennyiben a kérelmet az Adatkezelőknek nem áll módjában teljesíteni, úgy 30 napon belül tájékoztatják az érintettet a megtagadás okairól és a jogorvoslati jogairól.

Az érintett halálát követő öt éven belül a jelen tájékoztatóban meghatározott, az elhaltat életében megillető jogokat az érintett által arra ügyintézési rendelkezéssel, illetve közokiratban vagy teljes bizonyító erejű magánokiratban foglalt, az Adatkezelőknél tett nyilatkozattal - ha az érintett egy adatkezelőnél több nyilatkozatot tett, a későbbi időpontban tett nyilatkozattal - meghatalmazott személy jogosult érvényesíteni. Ha az érintett nem tett ennek megfelelő jognyilatkozatot, a Polgári Törvénykönyv szerinti közeli hozzátartozója annak hiányában is jogosult a Rendelet 16. (helyesbítéshez való jog) és 21. cikkében (tiltakozáshoz való jog), valamint - ha az adatkezelés már az érintett életében is jogellenes volt vagy az adatkezelés célja az érintett halálával megszűnt – a Rendelet 17. (törléshez való jog) és 18. (az adatkezelés korlátozásához való jog) cikkében meghatározott, az elhaltat életében megillető jogokat érvényesíteni az érintett halálát követő öt éven belül. Az érintett jogainak e bekezdés szerinti érvényesítésére az a közeli hozzátartozó jogosult, aki ezen jogosultságát elsőként gyakorolja.

\*\*\*\*\*

### **6. JOGORVOSLATI JOG AZ ADATKEZELÉSHEZ KAPCSOLÓDÓAN**

A bírósági jogorvoslathoz való jogának érvényesítése érdekében az érintett az Adatkezelőkkel szemben bírósághoz fordulhat, ha megítélése szerint a Adatkezelőknek, illetve az általuk megbízott vagy rendelkezésük alapján eljáró adatfeldolgozó, vagy közös adatkezelő a személyes adatait a személyes adatok kezelésére vonatkozó jogszabályban, vagy az Európai Unió kötelező jogi aktusában meghatározott előírások megsértésével kezeli. A bíróság az ügyben soron kívül jár el. A per elbírálása a törvényszék hatáskörébe tartozik. A per - az érintett választása szerint - az érintett lakóhelye vagy tartózkodási helye, vagy az Adatkezelők székhelye szerinti törvényszék (Fővárosi Törvényszék) előtt is megindítható.

A Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (NAIH) bejelentéssel az Adatkezelőkkel szemben bárki vizsgálatot kezdeményezhet arra hivatkozással, hogy személyes adatok kezelésével kapcsolatban jogsérelem következett be, vagy annak közvetlen veszélye fennáll, illetve, hogy az adatkezeléshez kapcsolódó jogainak érvényesítését a Adatkezelők korlátozzák, vagy ezen jogainak érvényesítésére irányuló kérelmét elutasítják. A bejelentést az alábbi elérhetőségek valamelyikén lehet megtenni:

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (NAIH)  
Postacím: 1363 Budapest, Pf. 9.  
Cím: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.  
E-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)  
URL: <http://naih.hu>

Budapest, 2024. október 24.